

教育的理论与
实践——引论

教育的理论与 与实践——引论

Theory and Practice
of Education
An Introduction

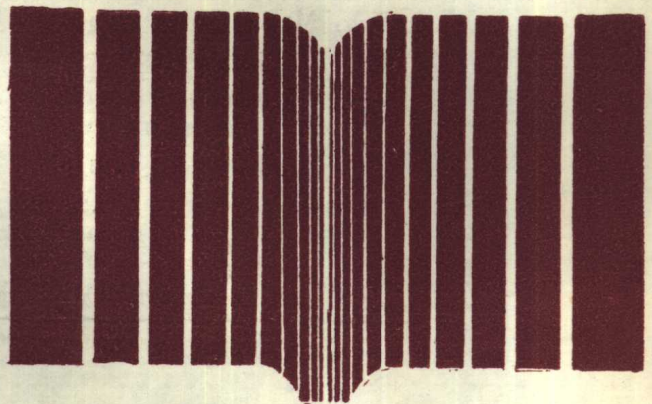
Theory and Practice
of Education
An Introduction

教育的理论与实践

—引 论

原 著: Meriel Downey and A. V. Kelly

翻 译: 王 箭 刘 晖 张新平



江西教育出版社

1362115 05

教育的理论与实践——引论

原著: Meriel Downey and A.V.Kelly

翻译: 王 箭 刘 晖 张新平

江西教育出版社出版发行

(南昌市新魏路)

江西印刷公司印刷

开本850×1168 1/32 印张11.25 字数26.3万

1989年9月第1版 1989年9月第1次印刷

印数1—1,000

ISBN 7—5392—0222—X/G·0220

统一书号: 7424·382 定价: 4.00元

序

《教育的理论与实践——引论》是一本教育专著。原书在1975年出版以后，因受广大英国教育工作者的欢迎，于1979年再版。该书有以下独到之处。

第一，理论与实践紧密联系。教育是培养人的一种实践活动，作为具有揭示、指导、预测这三大功能的教育理论应该紧密地与教育的实践相结合。该书的作者在这方面所做的工作是独具特色的。首先，书中探讨的问题大都来源于教育实践，如对英国中学教育的智力分类制度和中等教育综合化趋势的利弊评估和思考的问题；英国学校教育中工人子弟和移民子弟与中产阶级子弟的成就差异根本原因的分析问题；教育应如何适应现代社会的需要，培养具有自主性和自治性的现代人的问题。以上述问题为中心，作者通过课堂交流、判断、智力、动机、语言、权威和课程等章节，从理论的高度分析、论证、评价由上述问题所导致的一系列教育现象，以及人们努力解决这些问题所做的尝试。其次，作者无论在提出自己独到的见解，还是在借助其它教育理论和其它与教育相关学科理论阐述教育问题时，始终遵循这样一个原则：即看其“对从事实践工作的教师们来说”是否“具有价值”，是否“能促进他们对自己所担负的一些极其错综复杂的职业任务的理解”。总之，当我们阅读此书的时候，会感到作者无时不在努力以教育实践为理论基点，对教育进行理论探讨，在理性殿堂中议论实际问

题，并在实践王国里评判理论的价值。作者所做的一切基本上与书名的寓意是一致的。

教育理论的科学化，离不开对其它相关学科研究成果的引进和借鉴。印度当代著名教育理论家辛格在总结印度教育研究的弊端时曾指出：教育科研人员没有吸收诸如社会学、经济学、心理学、法律学、政治学等其它学科的研究成果是教育理论研究成果质量不高的重要原因之一。因此，教育理论研究只有不断吸收诸学科成果，提高自身的科学性，才能使理论从纯经验的狭路上摆脱出来成为“健全的，简单明了而又有成效的现实主义”的科学理论。笔者认为该书在合理地运用其它学科的理论和研究成果，综合它们的影响来理解、分析教育现象和教育问题方面是成功的。这可以看作是该书的第二个鲜明特征。例如，作者在讨论课堂师生间的人际认知对教学的影响时，并不是简单地运用心理学的人际认知理论来解释教学中师生间的认知和判断，而是从教学中师生关系的特殊性出发，借助人际认知理论的启示，结合社会学和教育工作者的经验对师生间的判断进行分析，从而较为合理地揭示了师生间、学生间的认知判断对教学风格、教学方法和课程的影响。在第五章中，作者以同样的形式，综合社会学、语言学、人类学和心理学的研究成果，对工人子弟和中产阶级子弟在学校成就差异的根源、造成差异的途径进行了分析。从实际意义这一角度看，我以为该书在处理教育研究与各门相关学科的关系中所运用的方法，是值得我们借鉴的。

该书的第三个特点是，它从理论和实践两个方面深刻地揭示了教育中的权威问题。教师的权威在教育教学过程中有其不可忽视的地位。作者从理论上，阐述了教育中教师权威的合理依据和目的，并结合实际探讨了教师权威的不同来源和增进权威的方式、影响权威获得的因素以及不同权威模式对儿童发展的功能和

制约作用。此外，该书还论及了个体教师的理想学生观念和学生对理想教师的看法对教学方式、学生的学习成就以及师生课堂交流方式的影响；学生外部动机与成就动机之间的相互关系，及其在促进学生迈向自主和自治的前进过程中各自的地位等问题。关于这些问题的探讨，无论对教育理论研究者，还是对从事实际教学的教师们来说都会有一定的借鉴意义。

通过作者自己的和一些经典的教育实验与调查来阐述自己的理论观点则是本书的第四个特征。随着教育科学事业的发展，科学的教育实验在教育理论的建设中愈来愈充当着重要的作用，甚至可以这样说，科学的教育实验隐含了教育理论科学化的根本出路所在。作者在论述自己的教育观点时非常重视实验和调查的依据，同时，还简略地评价了许多教育实验和调查的方法和手段，这点在本书的第一章中尤为明显。这样不仅使得其理论的可信度得以增强，而且也可以使人们在设计自己的教育实验时得到一些启示。

我想上述四方面特点，正是本书的价值所在。相信广大的教育理论和实际工作者能够从中得到启迪。

吴 杰

1987年4月于东北师范大学

译者的话

英国伦敦哈珀·罗出版有限公司1979出版的《教育的理论与实践——引论》一书是一本英国教育理论工作者的教育专著。该书的作者梅里尔·唐尼和A·V·凯利就教于英国伦敦哥德史密斯学院。他们两位分别或合作撰写了多本教育专著并从事多种具体的教育实践活动,因而,在英国教育领域内具有一定的影响。《教育的理论与实践——引论》一书可以说是这两位教育理论工作者教育思想、教育实践以及教学经验和研究的概括。同时,它在校大的程度上也反映了英国当前教育理论与实践的基本状况。

这次我们本着“洋为中用”的目的,把《教育的理论与实践——引论》一书译成中文,并期望它能给那些从事教育工作或对教育感兴趣的人们以启迪。当然,启迪借鉴不应变成模仿、照搬,我们认为进行批判性思考是每个阅读此书的读者所必须担当的义务,这不仅是因为该书所探讨的问题是植根于英国的具体教育实践,而且还是因为该书的作者所生活的国家具有与我国完全不同的社会制度。

本书中文译本的一、二、三、四、五、八等章节由王箭同志翻译,刘晖同志担任了六、七两章的翻译工作,九、十两章的翻译由张新平同志担任。在我们翻译该书的过程中,东北师范大学教育系吴杰教授给予了热情的指导、帮助和鼓励,在此,我们向我们的导师吴杰教授表示衷心的感谢。由于我们水平有限,

书中的误译在所难免，敬希指正。

译者

1987年4月于长春

前 言

自从1975年本书出版以后，我们受到了以下信念的激励：即有关教育问题的研究需要一种综合的、与实际有密切联系的方法；目前教育理论领域内几乎没有什么文献可以满足这一需求。来自为教师与学生的训练提供服务的教育实践者那边对此书的反应给了我们如下启示：我们已经能够认识这一需要，并已经开始去迎合这一需要。正是这些鼓励着我们努力拿出这经过修改和补充的第二版本。

在我们所做的诸多修改中，有一些是在我们自己、许多对此书有兴趣的同行们以及同学们对第一版的看法和意见的基础上做出的。从总体上看，这些修改在一定的程度上反映了教育理论和实践不断发展这一本质特征。在相对而言短短的四年内，那些为满足教育重心和内容必要调整的主要变革已经出现。特别是在课程方面的发展；如：课程评估研究的进展；最近来自公众和政治界对课程进行更多公共控制的要求所产生的影响；以及教师责任的增加等等。所有这些使得我们感到有必要对“课程”一章进行较大的修改。

所增加的章节也是这一发展的结果。在教育的理论和实践领域，新的问题不断地提到议程上来，这些问题中的一些在我们看来似乎已经达到了非常重要的程度，所以我们又增加了几个章节以满足讨论它们的需要。道德教育一直是教育工作者们注意的中

心，然而它对一般教师的直接教育实践来说，其重要性在最近的几年中日益受到关注，我们感到在本书的第一版中，我们只用了很小的篇幅来探讨这一问题确是一种偏见。最近，教师们对课堂交流研究的理解进一步深入，使我们把对这一问题的讨论作为本书的第一章。最后，“开放学校”的迅速发展，越来越引起了人们的关注，这一事实促使我们把对这一引人注目问题的讨论作为本书的结尾，我们的讨论试图把与它有关的各个方面贯穿起来。这一观念以其它观念所不具备的方式代表着、揭示着教育理论与实践的发展趋势。它不仅包含了第一版结尾时的平等观念，而且启迪人们对人类以及个人自由问题的深思。对我们来说，平等与自由这两者的协调似乎充满了矛盾，但是，人们的理想不仅对教育理论与实践的发展，而且对各种形式社会生活的理论与实践的发展，都是十分重要的。

我们希望那些曾非常热心地阅读过本书第一版的人们，以及那些在我们撰写第一版的过程中帮助过我们的人们，将接受我们的新的理解以及在第一版基础上的增加和修正，并以同样的热情欢迎这第二版。

梅里尔·唐尼

A·V·凯利

1979年1月

引 言

尽管目前的情况比以往要好得多，但是教育实践的理论基础还远远不能令人满意。理论与实践之间的鸿沟依旧存在，并使得有关教育问题的探讨被分割成几乎完全没有联系的学术观点，以及那些努力保持与实践的联系同时又忽视了其严密理论基础的讨论。理论一直未引起从事教育实践活动的教师的重视，然而，在任何领域内如果没有理论为指导就没有真正的实践，这样就往往使得教师们只能依靠传统、直觉，甚至一时的冲动和热情来开展教学工作。另一方面，另一种有关教育问题的讨论因缺乏知识基础使得一种令人满意的教育理论一直没有出现，并导致教育理论的研究过分依赖于业已形成的那些知识体系——尤其是哲学、心理学和社会学。

由于教育政策的制定或是由那些正在掌权的政治力量所提倡的意识形态所促成，例如：中等教育的综合化；或是以那些对教育问题只有部分意义的知识体系为依据，例如：中等教育选择形式的确立，因此，一些教育决策还远不能称其为真正的决策。与此同时，尽管具体的教师也常常做出与他们自己的学生有关的决策，但他们对这些决策的重要性及其含义产生不适当的理解，或者对他们所选择的，可能富有更大建设性的决策缺乏基本的理解。

根本的问题在于没有人对什么是教育理论有一个清晰的认知，直到最近为止也没有什么人能有足够的信心对需要人们去发

据的教育理论的重要意义有明确的认识。

“理论”这一概念起码应有三种不同的含义。首先，它通常用来对一系列科学现象进行说明，例如：我们所提到的放射理论。在这层意义上，理论指的是一系列假设，这些假设组合起来对一系列特殊的自然现象进行解释。然而，“理论”一词也用来表示一种原则体系，在这种意义上，它不是一系列描述，而是一系列原则，不是去解释现象，而是去为人们的行为提供指导。也正是基于这一意义，“理论”可以理解为象马克思主义那样旨在提供综合原则体系的哲学。最后，我们发现“理论”还可以基于一种中间意义来运用，此刻的“理论”只是找出一系列相关的问题，我们提到的知识理论就是如此。在这里我们既不把理论看成是一种解释体系，也不把它当作一系列特定的观念；我们仅仅视其为表明各种特定问题之间的相互关系。

建立教育理论的大部分困难都源于这样一个事实：即没有人清楚我们应把教育理论归为上述理论分类的哪一类，或者说它是否能确切地适合这些分类中的任何一类。一些人把教育理论看成是科学理论，即它试图把各种假设组合起来去解释特定的现象。其结果就象我们所看到的那样，人们一直重视心理学和社会学等学科的理论，从而使他们对教育问题的看法产生片面性或不够恰当，最终使教育实践失去指导。我们知道，科学理论所注意的是如何去描述和解释；尽管就人文科学来说要做到这点会碰到特殊的困难，它还是可以被用来作为预测的基础；但是这种理论本身不能为人的行为提供指导；在实践中，制定政策还要考虑其它的因素。因此，正如英国教育体制发展史所显示的，任何不包括上述考虑的，以其它学科的一些原则为依据的教育观都将是不适宜的，危险的观点。

另外一些人认为教育理论包括诸再生的原理体系，以及或多

或少数相互联系的原则集合，所有这些原则是教师和学校应遵循的。这种研究导致了大量被称之为“废话”和所谓“完美理想”的出现，也正是此类教育理论观更可能导致教育理论声名狼藉。这种理论的实施后果是，近年来它愈来愈忽视对教育理论的“基础”以及对教育“有贡献”的学科进行严密的具体研究，特别是哲学、心理学和社会学。不幸的是，这似乎是一种将洗澡水和婴儿一起倒出去的不当行为。它的优点是，这种原则的方法给教育理论输入了一种目的意识，并把教育作为一种实践活动，从根本上说，这样的实践活动只是与价值观念，一些有关教师和学校应该做些什么的想法，以及那些不是从心理学和社会学，或者说从哲学家的分析过程中得来的问题有联系。如果教育理论与教育实践有着密切的联系，这一因素则是至关重要的。

事实上，教育理论似乎与前面的三种理论分类都有关系。教育理论还意味着一系列的问题。教育理论只是人们——包括教师和其它教育工作者——对那些与教育实践密切相关的问题所需要提出来的看法，以及要做出的决策；教育理论需要为我们提供一套或几套对我们有帮助的看法，以此来确定我们的决策将把我们带向何方；它还必须有一个适宜、严密的科学基础，从而保证这些决策理论的深度以及它们与可能被运用的例证的一致性。

如果说教育理论就是，或者说应该是这样的话，似乎还应有两个条件来确保教育理论提供给教师必要的帮助。首先，教育理论必须以教育实践提出的问题为出发点，并以其作为理论的最终目标。它必须牢牢地植根于学校和课堂，必须和教师工作的各个方面有直接的、切实的联系。如做不到这点，作为一种实践活动的教育研究从总体上说就不可能是名符其实的教育研究。其次，如果教育理论要适当地处理这些问题的话，对它的研究就不应过于依赖那些为其它目的而设立的学科或学科体系。我们已经讨论

了这样的观点，即把教育决策的基础只建立在心理学和社会学上会产生灾难性的后果。我们还必须加上这样一种看法：即教育研究只分别依赖各相关学科是很不够的，人们所需要的是一种更为协调的研究。它不要求各相关研究和学科为那些有趣、重要和具体的教育问题提供直接的材料；而是去综合它们的影响，和其它的一些东西一道去全面理解和考虑我们教育活动的目标与目的。

最后，这两个目标的达到都离不开严密的逻辑。我们不应回到“废话”和“完美理想”的时代中去，除非我们要去区分“废话”，去为“完美的理想”找到一个坚实的基础。当教育理论可认作为一种体系，一种严密的理论知识，自己站立起来时，当所有的教师都能尊重并在自己的实践中从这一理论体系得到裨益时，今天，我们就应该深入到教育理论发展深层的领域中去。

本书正是据此目的写成的。我们希望它将理论与实践联系起来，并以一种不仅能给学生在通过考试时以帮助，也将为教师的工作改进提供帮助的方式真正地与理论本身联系起来。我们还期望它对从事实际工作的教师们来说是具有价值的，并能促进他们对自己所担负的一些极其错综复杂的职业任务的理解。

因此，我们努力把重点放在教育理论的如下方面：即与教师的课堂实践有直接关系的方面。对学校的工作来说，教育理论的所有领域都具有这样的联系。因此，我们在这些领域中做了必要的选择，我们感到把重点放在那些直接对具体教师有影响的领域是必要的。

我们把对在课堂中教师与学生、学生与学生之间关系的变化考察作为本书的出发点，因为教师要理解教育过程，首先就必须对教育过程的基础，即交流有一明晰的认识。我还考察了人际交流的一个特别重要的方面，即教师对学生的判断和态度在一定程度上是如何决定着在教育过程中学生进步的。我们还将继续探

讨这些判断和态度的一些更为重要的细节——诸如，教师对智力本质的看法，他认为有价值的各种能力，他对学生的动机、语言的多种不同影响，他所喜欢的管理方式，他对自由和权威的态度以及其一般关系问题，特别是上述研究对儿童们的道德教育和社会教育的启示，我们也在本书中进行了讨论。然后，我们考察了一些有关课程的问题，因为当前教育实施过程中日益增长的个性化趋势赋予在这一领域内制定决策的教师们以更多的责任。这些责任是那些编写教学大纲的人们赋予教师们的。其结果是，最近课程问题已经成为公众与政治界辩论的中心问题。本书随后还讨论了有关教育机会均等的概念并对一些实际的标准进行了评价，这类标准的引入其目的就在于在教育实施的过程中实现平均这一概念所包含的理想。最后，我们对“开放学校”观念进行了评价，正如我们在前言中所述，这一观念对我们来说，似乎不仅是一个把所有探讨过的问题贯穿在一起的构想，而且时儿也是努力去协调个人自由和人类自由这一矛盾的构想。它不仅为教育理论与实践的不断演化，同时也为社会生活各个方面的不断进化提供了一个立足点。

如果我们没有达到我们的目的，我们希望这将归罪于我们不适宜的论述，而不是因为我们由此而出发的，一些教育理论的基本观点所存在的缺陷。因为我们确信：除非按我们所指出的方向从事一些教育研究，否则，教育的理论与实践将继续脱离其正常的发展轨道。

目 录

序

译者的话

前言

引言

第一章 课堂的交流 (1)

研究课堂交流的方法 (2)

教师与学生之间的交流 (6)

教学风格与学生的行为 (12)

学生与学生的交流 (17)

语言与课堂交流 (21)

课堂交流与课程的发展 (25)

概要与结论 (26)

第二章 对儿童的判断 (28)

判断的本质特征 (28)

教师对学生的分类 (32)

专家们对学生的分类 (41)

理想的学生观念 (44)

人际间的认知	(48)
教师的判断对学生学校生活的作用	(53)
实际的影响	(58)
概要与结论	(61)

第三章 智力观念 (62)

智力的根本特征	(62)
两种理论观点	(65)
两种观点的比较	(73)
对教育的影响	(77)
创造力与智力	(85)
概要与结论	(92)

第四章 动机与学习 (94)

动机的本质	(94)
外部动机	(97)
成就动机	(104)
儿童是积极的学习者	(109)
学习的社会背景	(117)
动机与自我概念	(120)
概要与结论	(122)